

Årsberetning 2013

Generalforsamling 16 marts 2014



Den Danske Kirke efter renoveringen 2013

**DANSK KOLONI- OG SØMANDSKIRKE
THORILD WULFFSGATAN 8
413 19 GÖTEBORG**

ÅRSBERETNING FOR DEN DANSKE KIRKE 2013

Den danske Kirke kunne glæde sig over at byde vores nye præst, Jørgen Holm, velkommen den 1. februar.

Det havde vi ventet på et stykke tid, selvom vi havde haft hjælp af flere forskellige præster, bl.a. Finn Esborg, Oluf Steinlein og Birgit Berggrensson, og det ska de have stor tak for.

Indsættelsesgudtjenesten blev holdt den 3. februar, og hele kirken var fyldt. Alle ville byde Jørgen og hans familie hjerteligt velkommen.

DSUK's generalsekretær, Margith Pedersen, stod for selve indsættelsen, og der var rigtig mange, som kom i kirke den dag. Birgittakören sang, og der var også mange, som ville give et godt ord med på vejen i form af hilsener og taler.

Hele 2013 har vi været i gang med renovering af kirken. Vi har bl.a. fået et dejligt køkken, hvor damerne hersker. Fasaden er også blevet frisket op, og det gjorde, at der stod et stillads omkring kirken og skurvogne på græsplænen hele foråret. Vi siger mange tak til Maersk-fonden.

I juni havde vi som sædvanlig vores årlige udflugt. Den gik denne gang til Läckö Slott. Efter Läckö, kørte vi en fin tur ud på små veje for at få noget godt at spise. Sture var som altid meget velforberedt og kunne fortælle en masse om Läckö Slott. Jørgen holdt en kort andagt i slotskirken, hvilket alle satte stor pris på.

Sankt Hans-festen blev holdt ude i haven mellem skurvogne og stilladser, men det var ikke noget problem. Stemningen var høj, og Liv Marit sørgede for, at vi også fik sunget nogle fædrelands-sange.

Da det begyndte at blive køligt, trak vi indenfor, og dér fik vi en overraskelse: ukulele-bandet, som låner kirkens kælder til at øve sig i, kom og spillede for os under Nimrods ledelse. Det blev en fin afslutning på en dejlig aften .

I august blev der arrangeret et stort loppemarked . Mange havde bidraget, dels med ting og sager, men også med at stille op og arbejde, og det gav et flot overskud.

I september var der igen fest i kirken, og denne gang var det vores 60 års jubileum. Den 15. september blev det fejret stort med frokost, og vi havde igen besøg af generalsekretæren, Margith Pedersen. Desuden deltog sangkoret Voice fra St. Pauli Kyrkan, i hvilket Carsten er med. Bengt Kobbegaard Olsen sørgede for, at der blev lavet et jubileumshæfte, som blev solgt til alle, som var interesserede.

Menighedsrådet vil også benytte lejligheden til at sige tak til alle, der hjalp til med at gøre denne dag til en fin dag at mindes.

Desværre får man ikke altid lov til at være glad så længe ad gangen. Jørgen blev ramt af en blodprop og har så været syg hele efteråret og vinteren. Det har ramt både kirken og selvfølgelig også hans familie hårdt, men desto dejligere er det, at vi nu kan hilse ham velkommen hjem igen.

Vi må heller ikke glemme det store arbejde, som Liv Marit og deres 2 dygtige børn har ydet under Jørgens sygdom. Det har været fantastisk at se deres engagement.

Vi har også fået stor støtte fra DSUK. De har hjulpet os, så vi har kunnet holde gudstjenester næsten som planlagt, men så har også både Finn Esborg, Oluf Steinlein og Birgit Berggrensson været til stor hjælp. Stor tak skal I have!

I november havde vi som sædvanlig den store julebasar. Alle var engagerede og gjorde et stort arbejde.

I december havde vi julemiddag fælles med Dansk Forening. Det var den traditionelle julemiddag med flæskesteg og ris à la mande.

Lene Östblom har som sædvanlig taget et stort ansvar for børneklubben med både juletræsfest og fastelavnsfest. Det er så dejligt, at de som vil, har mulighed for at føre de danske traditioner videre. Tak til Lene, som med stor entusiasme indbyder til børneklubbens sammenkomster med forskellige programmer.

Finn Esborg sørgede for, at vi også fik en julegudstjeneste, men på selve juleaften var der åbent hus og juleandagt, hvor vores præst Jørgen deltog.

Vi har haft mange forskellige aktiviteter, såsom dameklub, køkkenklub, læsecirkel og børneklub, og et par sammenkomster med den nystartede pigeklub har også været en vigtig del af vores aktiviteter dette kalenderår.

Der har været afholdt

35 gudstjenester med 898 kirkegængere og 414 altergæster

1 ungdomsgudstjeneste med besøg af unge fra Flensburg

1 Økumenisk fællesgudstjeneste i Tyska Kyrkan i oktober

1 børnegudstjeneste

1 dansk gudstjeneste i Den norske Kirke i Stockholm i april

Vi har kun haft 1 aflyst gudstjeneste (13. oktober p.g.a. Jørgens sygdom)

5 begravelser

1 barnedåb

11 menighedsrådsmøder

Ankerkæde er udkommet 4 gange

Vi har haft en del fælles arrangementer med børneklubben og Dansk Forening (vi takker for godt samarbejde)

Nu findes Kirken også på Facebook, og selvfølgelig har vi en hjemmeside www.dkig.se.

Afslutningsvis vil vi passe på at takke alle, som på en eller anden måde har bidraget til at holde Kirken i gang.

Uden jeres hjælp er det ikke muligt. Så stor tak til jer alle.

Til sidst vil vi takke Svenska Kyrkan samt SST for økonomisk støtte.

Menighedsrådet

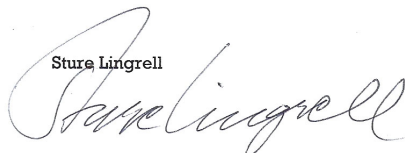
v / Frede Overby

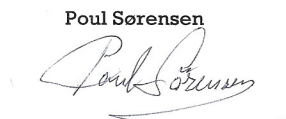
Næstformand

Revisionsrapport

Undertegnede revisorer Sture Lingrell og Poul Sørensen har dags dato revideret regnskab for Dansk Kirke i Göteborg for 2013.

Regnskabet er godkendt i overensstemmelse med kirkerådets protokol såvel som bankkonti, postgiro og kasse.

Sture Lingrell


Poul Sørensen


Dansk Kirke i Göteborg
 Räkenskapsår: 130101-131231

Balansräkning

Intern rapport
 Datum: 130101-131231

Sida:1
 14-02-27 10:45
 Senaste vernr: 234

	<i>Ing balans</i>	<i>Perioden</i>	<i>Utg balans</i>
TILLGÅNGAR			
Anläggningstillgångar			
1110 Fastighet	2 989 845,00	1 500 000,00	4 489 845,00
1354 Obligationsfond	422 745,60	-422 745,60	0,00
S:a Anläggningstillgångar	3 412 590,60	1 077 254,40	4 489 845,00
Omsättningstillgångar			
1910 Kassa	7 957,00	5 479,00	13 436,00
1920 Plusgirot	15 819,87	82 153,00	97 972,87
1935 Företagskonto (03)	53 489,31	-25 608,88	27 880,43
1938 Företagskonto (kort)	8 199,45	535,00	8 734,45
1945 Sparkonto	483 241,40	-196 340,77	286 900,63
S:a Omsättningstillgångar	568 707,03	-133 782,65	434 924,38
S:A TILLGÅNGAR	3 981 297,63	943 471,75	4 924 769,38
EGET KAPITAL, AVSÄTTNINGAR OCH SKULDER			
Eget kapital			
2061 Eget Kapital	-3 378 227,06	-1 075 006,02	-4 453 233,08
2065 Värde ö/m Obligationsfond	-57 210,84	-2 248,38	-59 459,22
2086 Reserv (belopp på sparkonto 1945)	-44 463,52	0,00	-44 463,52
2090 Disposition för underhåll av fastighet	-437 455,11	195 018,00	-242 437,11
2098 Overskud/underskud forrige år	102 289,90	-61 235,35	41 054,55
S:a Eget kapital	-3 815 066,63	-943 471,75	-4 758 538,38
Långfristiga skulder			
2390 Lån Dansk Hjælpefond	-165 000,00	0,00	-165 000,00
2395 Kortfristat skuld	-1 231,00	0,00	-1 231,00
S:a Långfristiga skulder	-166 231,00	0,00	-166 231,00
S:A EGET KAPITAL, AVSÄTTNINGAR OCH SKULDER	-3 981 297,63	-943 471,75	-4 924 769,38
BERÄKNAT RESULTAT***	0,00	0,00	0,00

Resultaträkning

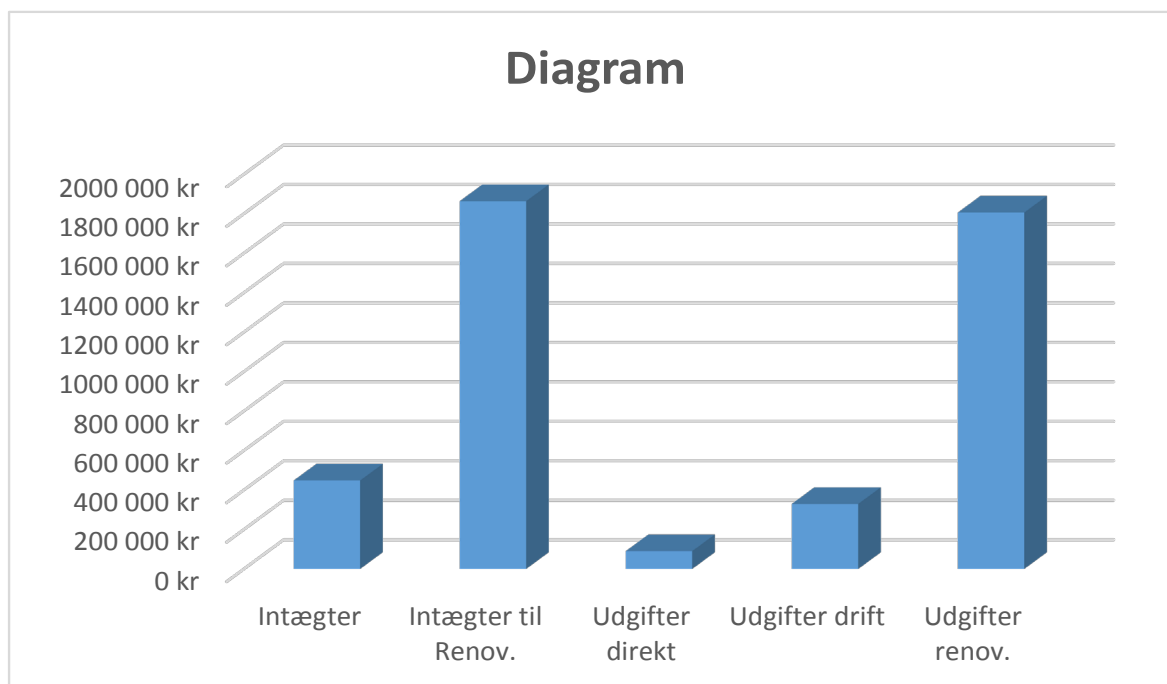
		Intern rapport			
		Datum: 130101-131231			
Kronor		Tot fg år	Årsbudget	Ack	Senaste vernr: 234 Ack/årsbudg
Rörelsens intäkter					
3110	Loppemarked	9 391	30 000	8 324	-21 676
3120	Basar	75 104	70 000	59 812	-10 188
3125	Julemiddag	0	0	14 325	14 325
3130	Udflugter	9 250	0	7 345	7 345
3140	Andra aktiviteter	2 060	10 000	6 376	-3 624
3145	Börneklub	0	5 000	260	-4 740
3148	Jubiläumsskrift	0	0	6 550	6 550
3150	Ankerkæde prenumeration	5 100	4 000	5 710	1 710
3155	Annoncer i Ankerkæde	7 500	0	7 000	7 000
3220	Årsbidrag	65 500	55 000	64 800	9 800
3230	Kollekt	4 842	5 000	7 189	2 189
3384	Kök	29 344	22 000	19 216	-2 784
3630	Kørselstilskud	0	1 500	0	-1 500
3640	Återlämnad material kök	2 065	0	0	0
3910	Ersättning f. anv. av kirkens lokaler	6 063	3 800	5 280	1 480
3920	Anslag till rep & underhåll av fastighet	1 500	0	0	0
3985	Anslag från Svenska kyrkan	85 000	100 000	85 000	-15 000
3986	Göteborgs Kyrkförvaltning	12 912	10 000	0	-10 000
3987	Samarbetsnämnden SST	100 000	45 000	100 000	55 000
3988	Insättn. från reserv och disposition	278 550	53 200	1 863 768	1 810 568
3989	Övriga bidrag och gåvor	7 051	20 000	11 060	-8 940
3990	Övriga ersättningar och intäkter	2 284	2 000	40 024	38 024
3991	Reseersättning	3 917	2 000	0	-2 000
S:a Rörelseintäkter		707 434	438 500	2 312 039	1 873 539
Direkta kostnader					
4110	Loppemarked	0	-6 000	0	6 000
4120	Basar	-25 552	-25 000	-22 219	2 781
4130	Udflugter	-5 200	-2 000	-6 418	-4 418
4140	Andra aktiviteter	-1 520	-10 000	-1 919	8 081
4145	Börneklub	0	-5 000	-325	4 675
4148	Jubiläumsskrift	0	0	-3 750	-3 750
4150	Ankerkæde tryck	-20 907	-35 000	-17 550	17 450
4155	Ankerkæde utskick	-8 158	-15 000	-15 238	-238
4160	Kuverter	0	0	-3 125	-3 125
4220	Giroblanketter	-315	-1 000	-495	505
4230	Kollekt	-1 212	0	0	0
4384	Kök	-39 882	0	-19 486	-19 486
S:a Direkta kostnader		-102 746	-99 000	-90 525	8 475
Bruttovinst		604 688	339 500	2 221 514	1 882 014
Övriga externa kostnader					
5160	Städning och renhållning	-22 716	-13 000	-15 877	-2 877
5165	Trägårdsskötsel	-1 107	-4 000	-710	3 290
5170	Reparation och underhåll av fastighet	-5 302	-20 000	-7 516	12 484
5172	Renov. av fasad och tak, vår 2013	0	0	-1 866 151	-1 866 151
5175	Renov. och nyt kök, sommer 2012	-248 057	0	-32 504	-32 504
5190	Fastighetskostnad (Ny inverstering)	0	0	-4 282	-4 282
5192	Försäkringspremier	-8 795	-6 000	-9 231	-3 231
5210	Hyra av maskiner	0	-1 000	0	1 000
5310	Elavgifter	-13 520	-20 000	-18 552	1 448
5370	Fjärrvärme	-29 389	-25 000	-28 997	-3 997
5380	Kretslopp (vatten,avlopp,renovation)	-19 140	-12 000	-25 365	-13 365
5410	Dator, hårdvara	-1 985	-3 000	0	3 000
5420	Dator, mjukvara	-6 915	-1 000	0	1 000
5430	Tele och degital utrustning	0	0	-2 727	-2 727
5460	Inventarier kök	-2 326	-1 000	-952	48
5470	Inventarier möbler	-1 903	-1 000	-3 273	-2 273
5480	Förbrukningsmaterial	-7 079	-1 000	-4 534	-3 534
5481	Verksamhetens arbetsmateriel	-966	-1 000	-392	608
5520	Underhåll av mask. och inventarier	-399	-3 000	-1 130	1 870
5580	Kemtvätt rensn. m.m.	0	-500	0	500
5611	Bilen, drivmedel, tvätt	-3 637	-22 000	-9 140	12 860
5612	Bilen, försäkring och skatt	-18 991	-10 000	-15 371	-5 371
5613	Bilen, service och underhåll	-1 350	-10 000	-2 300	7 700
5614	Bilen, övrigt	-446	0	-785	-785
5810	Biljetter	-3 920	-3 000	-750	2 250
5831	Kost och logi i Sverige	-6 612	0	-2 355	-2 355
5890	Övriga resekostnader	-1 228	-5 000	-159	4 841

Resultaträkning

Kronor	Intern rapport Datum: 130101-131231			Senaste vermr: 234
	Tot fg år	Årsbudget	Ack	Ack/årsbudg
5910 Annonsering	-825	-18 000	-825	17 175
5950 Reklam och utsmyckning	-9 486	0	-5 065	-5 065
6110 Kontorsmateriel	-3 181	-10 000	-6 425	3 575
6210 Telefon och fax	-10 606	-15 000	-9 196	5 804
6230 Datakommunikation	-4 912	-8 000	-6 354	1 645
6250 Postbefordran	-1 896	-10 000	-753	9 247
6390 Övriga Kostnader	-26 450	-5 000	-11 048	-6 048
6560 Serviceavgift till branschorganisationer	-4 157	-2 000	0	2 000
6570 Bankkostnader	-3 407	-2 500	-4 608	-2 108
6810 Organist	-20 700	-23 000	-24 550	-1 550
6910 Licensavgifter TV	-2 076	-4 500	-519	3 981
6970 Tidningar, tidskrifter och facklitteratur	-11 003	-25 000	-11 575	13 425
6980 Konferens avgifter	-4 360	0	-2 516	-2 516
6990 Bidrag och gåvor	-7 292	-8 000	-1 064	6 936
S:a Övriga externa kostnader	-516 136	-293 500	-2 137 552	-1 844 052
Personalkostnader				
7212 Bidrag till DSUK i Danmark	-174 779	-70 000	-25 673	44 327
S:a Personalkostnader	-174 779	-70 000	-25 673	44 327
Rörelseresultat	-86 227	-24 000	58 289	82 289
Finansiella poster				
8310 Ränteintäkter bank och postgiro	7 568	4 000	2 946	-1 054
Resultat efter finansiella poster	-78 659	-20 000	61 235	81 235
Beräknat resultat	-78 659	-20 000	61 235	81 235
8999 Redoviset resultat	78 659	0	-61 235	-61 235

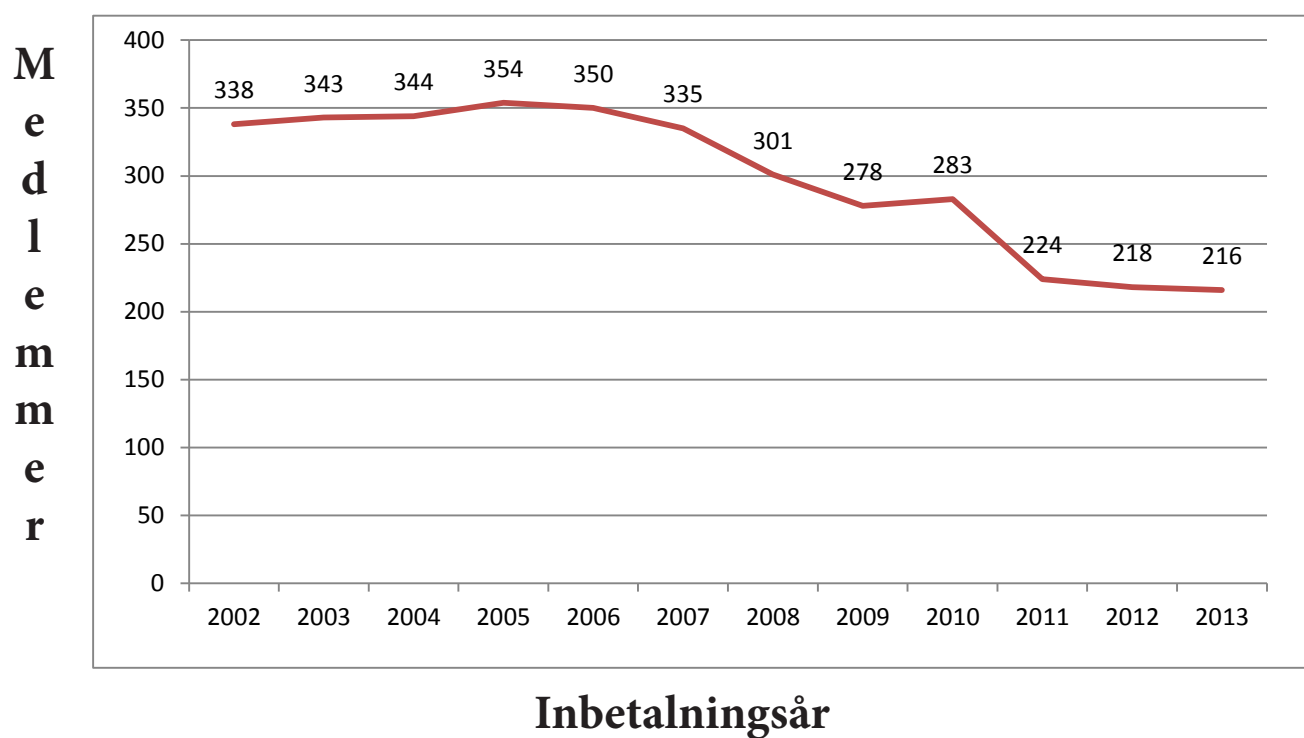
Specificering af store intægts og udgiftsposter

Intægter	448 271 kr
Intægter (Sponsring m.m. til renovering af kirken)	1 863 768 kr
Udgifter som svarer til et intægtskonto	90 525 kr
Udgifter til drift og andre udgifts poster	329 690 kr
Udgifter til renovering	1 806 151 kr



Medlemsstatistik 2001 - 2013

År	Antal medlemmer	Ankerkæde udskik	Årsbidrag i SEK	Årsbidrag medlem
2002	338		50750	150
2003	343		51450	150
2004	344		51600	150
2005	354		53200	150
2006	350		88300	250
2007	335		83900	250
2008	301	576	75500	250
2009	278	536	69400	250
2010	283	471	84610	300
2011	224	460	67300	300
2012	218	426	65500	300
2013	216	428	64800	300





Ny køkken, klar efterår 2012



**St. Hansfest i haven mit under reoveringen.
Der serveres pølser.**